DARK HORSE COMICS
35 YEARS
CHRISTOFER EMGÅRD
GABRIEL GUZMAN
MICHAEL ATIYEH
HYPER SCAPE
#4
DE L'AUTRE CÔTÉ
PARTIE 2
GUZMAN
UBISOFT

HYPER SCAPE™

DE L'AUTRE CÔTÉ | PARTIE 2

Après avoir reçu un nouveau code de Tower leur permettant de piéger quelqu'un dans l'Hyper Scape à tout jamais, Huo Shu et Basilisk sont déterminés à l'utiliser pour collecter un autre Fragment : leur cible est Javi !

Le duo la repère dans un match de Ruée vers la couronne alors qu'elle est sur le point de s'emparer de la couronne. Elle la saisit et disparaît tout à coup ! Javi se réveille dans le Noyau, la source d'Hyper Scape, mais Basilisk l'a suivie. Il cherche quelque chose et essaie d'attraper son avatar lorsque des silhouettes émergent du paysage numérique en lui demandant de ne pas le laisser s'emparer de son fragment. Mais qui sont ces fantômes et que veulent-ils vraiment ? Alors que Javi échappe aux griffes de Basilisk et retourne dans l'Hyper Scape, elle découvre que sa fonction de déconnexion a été désactivée ! Elle appelle son *papito* Mondragón à l'aide, mais arrivera-t-il à temps ?

histoire
MARIELLE QUESNEY, JESSE SCOBLE
scénario
CHRISTOFER EMGÅRD
illustrations
GABRIEL GUZMAN
colorisation
MICHAEL ATIYEH
lettrage
RICHARD STARKINGS et **COMICRAFT'S JIMMY BETANCOURT**
illustration de couverture
GABRIEL GUZMAN avec **MICHAEL ATIYEH**

éditeur **MIKE RICHARDSON**
rédacteur **FREDDYE MILLER** rédacteur adjoint **JUDY KHUU** assistant rédacteur **ROSE WEITZ**
concepteur **PATRICK SATTERFIELD** technicien arts numériques **ANN GRAY**

producteur senior – ubisoft **GRAEME JENNINGS**
directeur créatif – ubisoft **JEAN-CHRISTOPHE GUYOT** directeur art graphique – ubisoft **MICKAEL LABAT**
productrice associée – ubisoft **MARIE-JOSEE OUELLET** gestionnaire de production – ubisoft **YAN CHARRON**
localisation française **KEYWORDS STUDIO FRANCE** chef de projet localisation française **CYRIL BASLE**

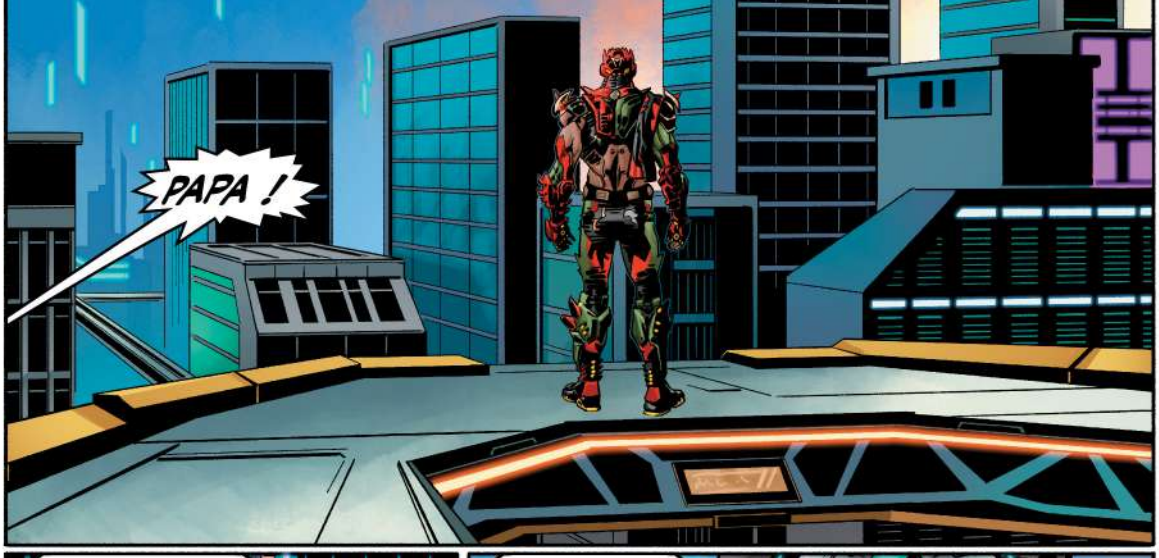
Advertising Sales (503) 905-2315 | To find a comics shop in your area, visit **comicshoplocator.com**

DarkHorse.com **Facebook.com/DarkHorseComics** **Twitter.com/DarkHorseComics**

HYPER SCAPE #4 Part 2, June 2021. Published by Dark Horse Comics LLC, 10956 SE Main Street, Milwaukie, Oregon 97222.

Hyper Scape © 2021 Ubisoft Entertainment. All Rights Reserved. Hyper Scape is a registered or unregistered trademark of Ubisoft Entertainment in the U.S. and/or other countries. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics LLC, registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics LLC. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

PAPA, JE SUIS COINCÉE !
ON Y EST PRESQUE, MIJA !
HYPER SCAPE. MATCH RUÉE VERS LA COURONNE.
OÙ ES-TU...
¡PAPAÍTO!
BOUM.
TU ES HORS DE DANGER, CONEJITA. RETROUVE-MOI À ZERO G-3, ON VA TIRER ÇA AU CLAIR.
BAM


PAPA !

JE NE PEUX TOUJOURS PAS ME DÉCONNECTER ! CES *BURROS* ONT DÛ ***TRAFIQUER*** MON AVATAR ET...
ON VA ENVOYER UN PING À LA SÉCURITÉ DE PRISMA, ILS...

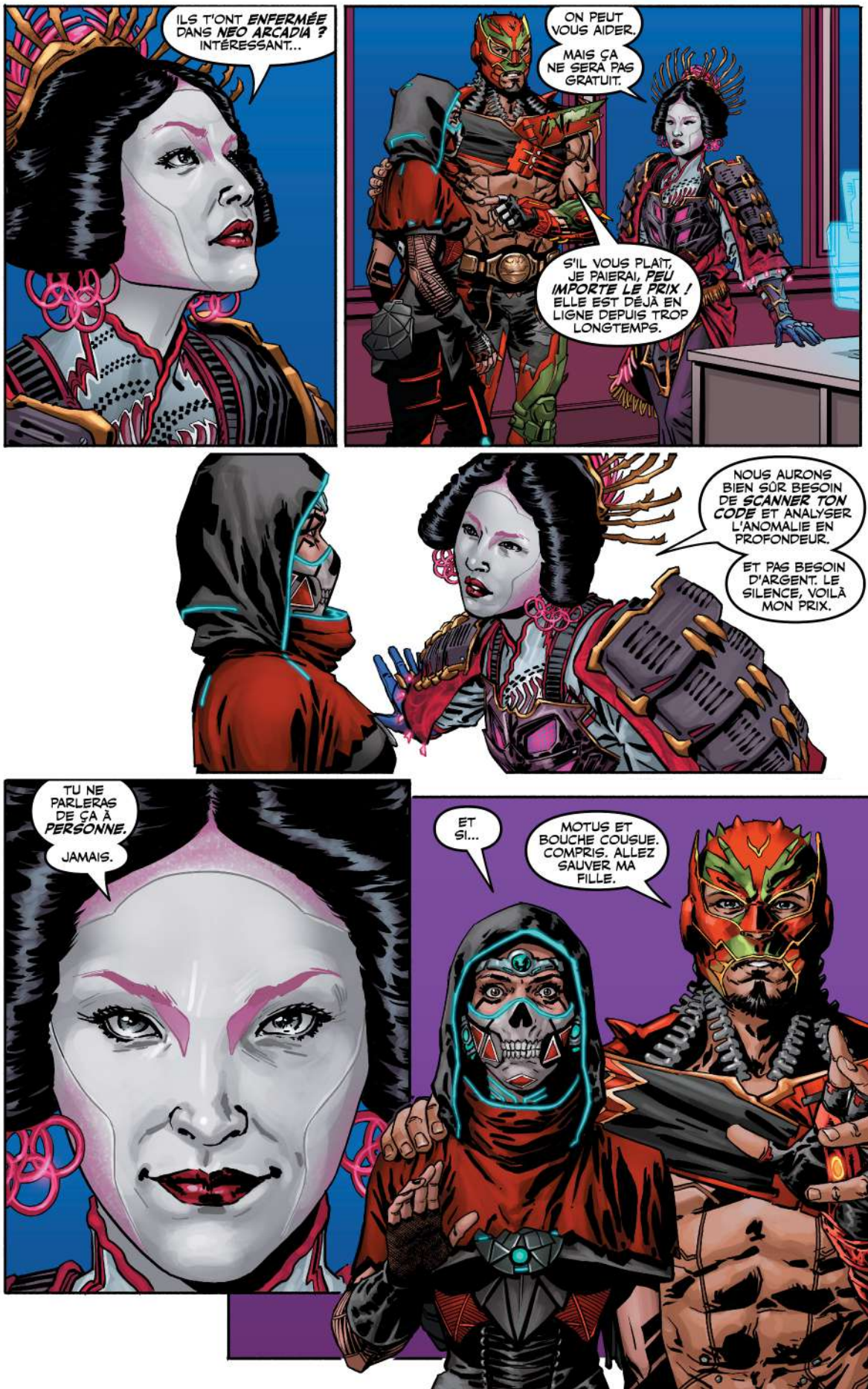
NON ! JE NE LEUR FAIS PAS CONFIANCE... ALLONS CHERCHER ***ACE.*** IL SAURA QUOI FAIRE.

JAVI, CE ***VIRUS,*** OU QUOI QUE CE SOIT D'AUTRE, POURRAIT RÉELLEMENT TE ***TUER.*** NOUS DEVONS...
ZOOOOOOUM

ÉLIMINATION
LE MATCH EST TERMINÉ. ON SE REJOINT DANS TON CASIER !

PLUS TARD, DANS LE CASIER...
JE N'AI JAMAIS... SON AVATAR A ÉTÉ ENFERMÉ DANS L'HYPER SCAPE.
JE NE COMPRENDS PAS COMMENT ILS ONT FAIT...
TU NE PEUX RIEN FAIRE ? ¡DIOS MÍO!
ET SI ELLE NE PEUT PAS SE DÉCONNECTER DE LA JOURNÉE ? ET SI ELLE NE PEUT TOUJOURS PAS SE DÉCONNECTER DEMAIN ?!
JE SUIS TROP LOIN POUR L'AIDER À L'EXTÉRIEUR ! ELLE POURRAIT MOURIR DE DÉSHYDRATATION, OU D'AUTRE CHOSE !
PAPA...
JE CONNAIS QUELQU'UN QUI PEUT NOUS AIDER.
QUI ?
UN DE MES... ASSOCIÉS.
DONC "UN DE TES ASSOCIÉS" VA TRIPATOUILLER L'AVATAR DE MA FILLE ?! NON. ON VA CONTACTER PRISMA.
LE CENTRE DE SUPPORT DE PRISMA EST NUL, PAPA !
SI CES GARS-LÀ ONT RÉUSSI À ME PIRATER AUSSI FACILEMENT, QUI SAIT CE QU'ILS PEUVENT FAIRE D'AUTRE ?!
EN CAS DE PROBLÈMES, MES ASSOCIÉS PEUVENT S'EN CHARGER. CROIS-MOI. ILS Y ARRIVERONT.

HYPER SCAPE.
LE RESTAURANT
RED TIGER.
TIGER
JE DOIS LA VOIR. LAISSEZ-MOI PASSER.
CHIAKO-SAN ! PARDON D'ÊTRE RENTRÉ COMME ÇA.
FERME LA PORTE. CALME-TOI.
JE SUIS DÉSOLÉ, CHIAKO-SAN, MAIS C'EST MON AMIE JAVI. QUELQU'UN A ***DÉSACTIVÉ*** SON CODE DE DÉCONNEXION.
ELLE EST ***COINCÉE*** DANS L'HYPER SCAPE ET CEUX QUI LUI ONT FAIT ÇA LA POURSUIVENT.
POUVEZ-VOUS NOUS AIDER ?


ILS T'ONT ENFERMÉE DANS NEO ARCADIA ? INTÉRESSANT...
ON PEUT VOUS AIDER.
MAIS ÇA NE SERA PAS GRATUIT.
S'IL VOUS PLAÎT, JE PAIERAI, PEU IMPORTE LE PRIX ! ELLE EST DÉJÀ EN LIGNE DEPUIS TROP LONGTEMPS.
NOUS AURONS BIEN SÛR BESOIN DE SCANNER TON CODE ET ANALYSER L'ANOMALIE EN PROFONDEUR.
ET PAS BESOIN D'ARGENT. LE SILENCE, VOILÀ MON PRIX.
TU NE PARLERAS DE ÇA À PERSONNE.
JAMAIS.
ET SI...
MOTUS ET BOUCHE COUSUE. COMPRIS. ALLEZ SAUVER MA FILLE.

MINCE, IL EST GRAND... S'IL N'ÉTAIT PAS AUSSI LOIN, JE POURRAIS *FONCER* DANS LE NOYAU. POUR LE CONTOURNER.
MAIS JE PENSE QU'ON DOIT PASSER *PAR* LUI...
NAN. "C'EST TROP CHAUD," COMME DIRAIT MINT. IL Y A UNE TROISIÈME OPTION.
ET ÇA *RECOMMENCE !* ALLONS CHERCHER UN FRAGMENT !
ZUT ! LEURS *CONTREMESURES* ONT REPÉRÉ MON APP CAMÉLÉON !
EXCUSEZ-MOI.
BIP
BIP
IL EST *ENCORE PLUS GROS* DE PRÈS.
ON VA PASSER PAR LUI, DONC !

‹CE DOIT ÊTRE LE LOGICIEL MALVEILLANT EMPÊCHANT LA DÉCONNEXION. MAIS REGARDEZ, IL Y A AUTRE CHOSE.›*
‹INTÉRESSANT... RÉCUPÉREZ TOUT.›
‹CETTE AUTRE CHOSE EST INTÉGRÉE EN PROFONDEUR...›
JE VAIS AVOIR BESOIN D'UN ACCÈS COMPLET À LA BASE DE CODE DE SON AVATAR POUR LA RETIRER.
*TRADUIT DU JAPONAIS.
"RETIRER" ?! ÇA VA FAIRE MAL ?! ÇA VA MARCHER ?
OUI...
OUI. SANS PROBLÈME. ÇA VA MARCHER.
NE LEUR AUTORISE PAS L'ACCÈS !
QUOI ?!
LE LOGICIEL MALVEILLANT A ÉTÉ MIS LÀ POUR LEUR PERMETTRE DE RÉCUPÉRER LE GROS LOT : LE FRAGMENT QUE TU PORTES EN TOI.
NE LES LAISSE PAS RÉCUPÉRER LE FRAGMENT. TU VAS TOMBER DANS LE COMA.
ET TU DEVIENDRAS UN FANTÔME, COMME MOI. NE LES LAISSE PAS FAIRE. J'AI BESOIN DE TON AIDE.
TROUVE MA SŒUR, AMANDINE ROMÉE. PARLE-LUI DE MOI. DIS-LUI QUE JE SUIS TOUJOURS LÀ.
ET SOIS PRÊTE À TE BATTRE. LES AUTRES CHASSEURS SERONT BIENTÔT LÀ...

IL EST RAPIDE AUSSI !
C'EST PAS JUSTE ! JE VAIS PRENDRE DE LA HAUTEUR.
AÏE.
ÇA VA ?
JE SUIS BLESSÉ, MAIS JE SUIS TOUJOURS LÀ.
OCCUPE-LE. J'AI UNE IDÉE.
JE M'EN OCCUPE.

IL Y A UN PROBLÈME, M. RED ?
AUCUN PROBLÈME, ANESAN.
OH, MAIS JE PENSE QU'IL Y EN A UN.
TCHK
QU...
LA PORTE EST OUVERTE. PAR ICI.
ALLEZ !
ELLE EST LÀ-DEDANS, SELON LE TRAQUEUR. TIENS-TOI PR...

BADABOUM

JE VOUS TIENS, BURROS.

LOG OUT
ET JE PEUX ME DÉCONNECTER DE NOUVEAU ! LE LOGICIEL MALVEILLANT DEVAIT ÊTRE LIÉ À L'UN D'EUX !
MAINTENANT ON DOIT ALLER AIDER UN FANTÔME.

UN FANTÔME ?
QUE FABRIQUES-TU, MIJA ?
NOUS DEVONS TROUVER AMANDINE ROMÉE. SON FRÈRE EST UN FANTÔME.

‹CETTE ANOMALIE EST INTÉGRÉE À SON AVATAR ET SEMBLE AMPLIFIER SES CAPACITÉS.›
‹OUI...›

‹OUI, EN EFFET.›
‹JE L'AURAI.›
À SUIVRE...